

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ØVERENSSTEMMELESESEKLERING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKTIES-DEKLARACJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHOODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	--	--	--	--	---	---

ROTEX

- 01 ^(en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 ^(de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 ^(fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ^(es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ^(p) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

RHYKOMB33AA*,

* = , , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la/s siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-102

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με την/την των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaa määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par
04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
- 06 Nota* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
07 Σημείωση* από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>.
10 Bemærk* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.

- 19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващи клаузи на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 leivergjot þrasiðas, kas noteiktas:
24 održavajući ustanovna:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 09 ^(en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
10 ^(de) erklärt unter eneansvarlig, att utstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 ^(fr) déclare sous sa seule responsabilité, que l'équipement, à l'usage duquel est destinée la présente déclaration, est conforme aux prescriptions de la norme en vigueur:
12 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid, dat de apparatuur, waarop deze verklaring betrekking heeft, overeenkomstig de voorschriften van de geldende norm is vervaardigd:
13 ^(es) declara bajo su única responsabilidad, que el equipo, al que hace referencia la declaración, cumple con las especificaciones de la norma en vigor:
14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità, che l'apparecchio, al quale è riferita questa dichiarazione, è conforme alle prescrizioni della norma in vigore:
15 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι ο εξοπλισμός, στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της ισχύουσας normas:
16 ^(p) declara sob sua exclusiva responsabilidade, que o equipamento, a que esta declaração se refere, cumpre com as especificações da norma em vigor:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 2014/35/EU
Gas Appliances 2009/142/EC
Boiler Efficiency requirements 92/42/EEC
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

- 11 Information* enligt <A> och godkänts av enligt Certifikatet <C>.
12 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>.
13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
15 Napomena* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane 20 Märkus* järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

- 16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
18 Notă* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
19 Opomba* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

- 17 ^(pl) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 ^(ro) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
19 ^(en) z vso odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
20 ^(hr) kinitab oma tlaiekul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
21 ^(bg) декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:
22 ^(it) visifica savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:
23 ^(lv) ar plinu atbildību apliecina, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
24 ^(sk) vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 ^(tr) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu donanımın aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 16 megfélelelek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoare) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmist(yle) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja liekti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 üritün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Directive, come da modifica.
07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директивe со всеми поправками.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiveja, sellaisina kuin ne ovat
14 muutettuina.
15 v platném znění.
16 Smjernice, kako je izmijenjeno.
17 irányelvék) és módosításai rendelkezéseit.
18 Директивe, с техните изменения.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivood koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktiivose su rapidiidmuis.
23 Direktiivas un to papildinājums.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Deģistrirtilis hallerile Yönelmelikler.

- 21 Забелешка* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>.
22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.
23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>.
24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>.
25 Not* <A> da beirtilidigi gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

<A>	177155_EMC2/03-2011
	KIWA (NB0063)
<C>	—